



倫倫姫 × 学認 = 持続可能な多言語情報倫理教育 Princess Rin-Rin and GakuNin : Toward Sustainable e-Learning for Cyberethics

上田 浩 (京都大学), 中村 素典, 西村 健 (国立情報学研究所),
古村 隆明, 岡部 寿男 (京都大学), 曽根 秀昭 (東北大学),
ベアリー・キース, 牧原 功, 久米原 栄 (群馬大学)

私の名前は「^{りんりんひめ}倫倫姫」。隣にいるのは大事なところで出てくるペットの「^{ちゅうきち}注吉」！
未来からタイムスリップしてやってきてから、もう4年になるわ。Moodleで私の情報倫理の話聞いたみんなはルールやマナーを守って充実した学生生活を送っているの。私のことは**英語、中国語、韓国語を話す留学生も知っているわ**！

今日はビッグニュースがあるの。あなたの学校が「^{がくにん}学認」に入るだけで、私の話がいつでも、どこでも聞けるようになったの！私の話をもっとたくさんの学校で聞いて欲しいな。**詳しくはこのポスターの近くにいる人に聞いてみてね。**

最良の情報倫理教育をeラーニングで

標準化

- 「現場にお任せ」は通用しない
- 標準化のための取り組み
 - ✓ 「高等教育機関の情報セキュリティのためのサンプル規程集」A3301準拠

情報保障

- 日本人だけを対象にした教育ではない
- 多言語化と字幕・自動音声による情報保障
 - ✓ ネーティブ・スピーカー以外を意識した英訳
 - ✓ 自動音声はGlobal Englishとして注目される
 - ✓ 中国・韓国語版開発完了
 - ✓ 音声と同期した字幕で健常者と聴覚障害者の情報格差を排除

持続可能

- 「作って終わり」ではない
- 持続可能性の追求
 - ✓ 教材共有の世界標準である SCORM 形式準拠
 - ✓ 改訂が容易なFlash動画と自動音声を採用
 - ✓ 2008年から継続的な改訂と多言語化を実施
 - ✓ ユーザ数の増加が持続可能性を高める

利用するには？

1. 学術認証フェデレーションへの参加
2. 学認連携 Moodle 講習サイトβ へのアクセス
 - ✓ <https://security-learning.nii.ac.jp/>
3. 機関ごとの受講履歴の取得とフィードバック

